

**Zeitschrift:** Bulletin technique de la Suisse romande  
**Band:** 54 (1928)  
**Heft:** 25

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 26.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# BULLETIN TECHNIQUE DE LA SUISSE ROMANDE

ORGANE DE PUBLICATION DE LA COMMISSION CENTRALE POUR LA NAVIGATION DU RHIN  
ORGANE DE L'ASSOCIATION SUISSE D'HYGIÈNE ET DE TECHNIQUE URBAINES  
ORGANE EN LANGUE FRANÇAISE DE LA SOCIÉTÉ SUISSE DES INGÉNIEURS ET DES ARCHITECTES

ainsi que de la Société vaudoise des Ingénieurs et des Architectes, de l'Association des Anciens Elèves de l'Ecole d'Ingénieurs de l'Université de Lausanne et des Groupes Romands de la G. e. P.

## ABONNEMENTS :

Suisse : 1 an, 12 francs  
Etranger : 14 francs

### Pour sociétaire :

Suisse : 1 an, 10 francs  
Etranger : 12 francs

Prix du numéro :  
75 centimes.

Pour les abonnements  
s'adresser à la librairie  
F. Rouge & C°, à Lausanne.

## COMITÉ DE REDACTION

Président : R. NEESER, ingénieur, à Genève.  
Secrétaire : EDM. EMMANUEL, ingénieur, à Genève.

### MEMBRES :

*Fribourg* : MM. L. HERTLING, architecte ; A. ROSSIER, ingénieur ; R. DE SCHALLER, architecte. — *Vaud* : MM. C. BUTTICAZ, ingénieur ; EPITAUX, architecte ; E. JOST, architecte ; A. PARIS, ingénieur ; CH. THÉVENAZ, architecte. — *Genève* : MM. L. ARCHINARD, ingénieur ; CH. WEIBEL, architecte. — *Neuchâtel* : MM. E. D. ELSKES, ingénieur ; A. MEAN, ingénieur cantonal ; E. PRINCE, architecte. — *Valais* : MM. J. COUCHEPIN, ingénieur, à Martigny ; HAENNY, ingénieur, à Sion.

RDATION : H. DEMIERRE, ingénieur.  
VEVEY, Rue de la Madeleine, 15.

## CONSEIL D'ADMINISTRATION DU BULLETIN TECHNIQUE

J. CHAPPOIS, ingénieur, président. — A. DOMMER, ingénieur. — M. IMER. — H. MEYER, architecte. — F. ROUGE, libraire.

## ANNONCES :

50 centimes la ligne

Rabais pour annonces répétées

Demandez tarif spécial  
pour fractions de pages à

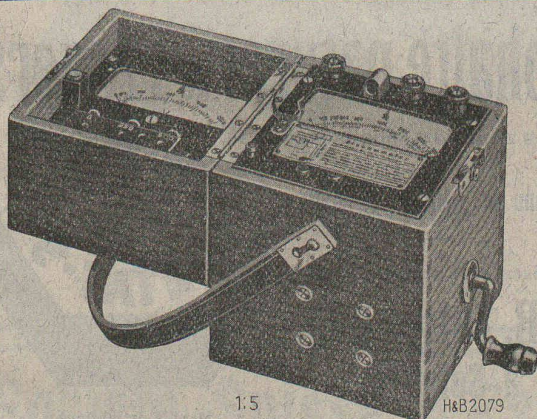
*l'Indicateur Vaudois*  
(Société Suisse d'Edition)  
Jumelles, 4, Lausanne.

ADMINISTRATION : LIBRAIRIE F. ROUGE & C°, RUE HALDIMAND, 6, LAUSANNE



# Troesch & C° S.A., Berne

## Fabrique d'Appareils Sanitaires



Mesureur d'isolement avec voltmètre.

## Camille Bauer, Bâle

Représentant général pour la Suisse de

Hartmann & Braun S. A. Francfort s/M.

livre immédiatement du stock

### Mesureurs d'isolement avec magnéto et dispositif de blocage automatique de l'aiguille

DEMANDEZ LE PROSPECTUS SPÉCIAL s. v. p.

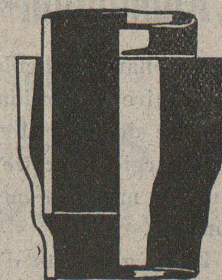
## COMPTOIR FRANCO - BELGO - SARROIS

pour la vente des tubes d'acier à l'exportation

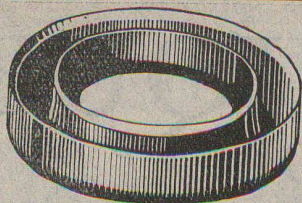
### TUBES MANNESMANN DE BOUS pour canalisations d'eau et de gaz

REPRÉSENTANTS GÉNÉRAUX POUR LA SUISSE :

## EMILE POBÉ, COMPTOIR MÉTALLURGIQUE S.A., BALE

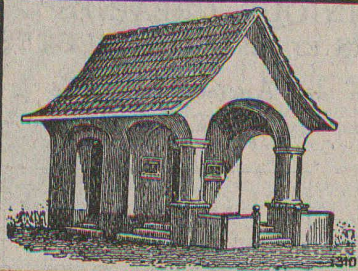
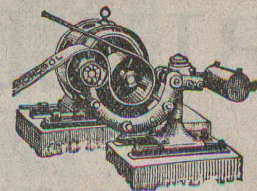






# TANNERIE de VEVEY S.A.

Courroies de Transmission en Cuir. ~ Cuirs Emboutis.  
Articles techniques. ~ Pignons en Cuir vert, Joints, etc.



PLAFONDS, CLOISONS, CORNICHES, PLANCHERS, Revêtements de toutes sortes  
exécutés avec le support pour mortier

## „TREILLAGE EN TERRE CUITE“

sont exempts de toutes fissures, inaltérables aux influences  
atmosphériques, incombustibles et extrêmement durables

Nombreuses références

Demandez prospectus et échantillons

Médailles d'or : Berne 1914, Barcelone 1920

FABRIQUE SUISSE DE TREILLAGE EN TERRE CUITE S.A., LOTZWIL-BERNE

# Entreprises électriques O. Burgi & C<sup>ie</sup>, Lausanne

Maison spéciale pour  
la construction de lignes aériennes en tous genres

Procédés brevetés pour montage de câbles sur grandes lignes, écartant tout endommagement extérieur de ceux-ci.



reconnu la meilleure peinture pour  
l'intérieur et l'extérieur

Très brillante ou mate

Représentant général pour la Suisse : B1 536 g

C. HAESSIG, Elisabethstrasse, 11, BALE

# Asphalte naturel de Travers

Seules mines d'Asphalte en Suisse.

Reconnu le meilleur Asphalte

Représentants pour la Suisse :

E.-R. Zetter & C<sup>o</sup>,  
à Soleure

Maison fondée en 1843.

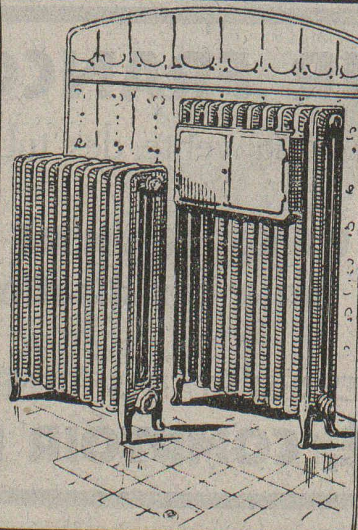


Marque de fabrique.

# L'Aluminium-Fonds de Neuhausen

appartenant à l'Ecole polytechnique fédérale de Zurich attire l'attention des savants et des spécialistes dans le domaine de l'électrochimie et de l'électrometallurgie sur cette institution, qui est cette année aussi, à même de mettre à disposition d'importantes sommes.

Les règlements d'exécution du Fonds, contenant les conditions détaillées, sont à la disposition des intéressés et peuvent être obtenus à la Chancellerie du Conseil de l'Ecole polytechnique fédérale.



# CHAUFFAGES CENTRAUX

Installations de  
Cuisines et Buanderies

C. BOULAZ & C<sup>ie</sup>

Anciennement

Maison H. Moulin

LAUSANNE



# LE MONTE-CHARGES RAPIDE "RACO"



est le plus simple, le plus productif,  
d'un montage facile et rapide et d'un prix très modique

**Vitesse d'élévation 30 à 60 mètres par minute**

**Force de portée 500-1000 kg.**

Bétonnières «Raco de Roll»

Concasseurs «Clus»

Matériel roulant

Explosifs de sûreté

Outils pour entrepreneurs

## Robert Aebi & C<sup>ie</sup> S. A., Zurich

BUREAU TECHNIQUE :: FABRIQUE DE MACHINES

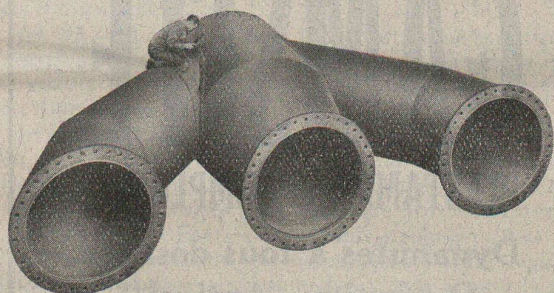
*Maison fondée en 1880*

## Ateliers de Constructions Mécaniques de Vevey (Suisse)

Téléphone N° 69

Adresse télégraphique : Fonderie Vevey

Téléphone N° 69



*Culotte soudée à l'arc électrique.*

**TURBINES HYDRAULIQUES  
RÉGULATEURS**

**PONTS ET CHARPENTES  
MÉTALLIQUES**

**APPAREILS DE LEVAGE  
DE MANUTENTION ET DE TRANSPORT**

**CHAUDRONNERIE  
RÉSERVOIRS - CHAUDIÈRES  
GAZOMÈTRES - TUYAUX**

**FONDERIE DE FER ET DE BRONZE**

## Société Suisse d'Explosifs Cheddite et Dynamite

Bureau à Liestal : Tél. 182. Usines à Isleten (Ct. d'Uri) et Liestal

livre à des conditions avantageuses

**DYNAMITE** de toutes forces

Explosifs de sûreté 1<sup>re</sup> qualité

**CHEDDITE ET TELSITE**

**MÈCHES ET DÉTONATEURS**

Agents généraux pour la Suisse romande :

**PETITPIERRE FILS & C<sup>ie</sup>, NEUCHÂTEL**

TÉLÉPHONE 3.15





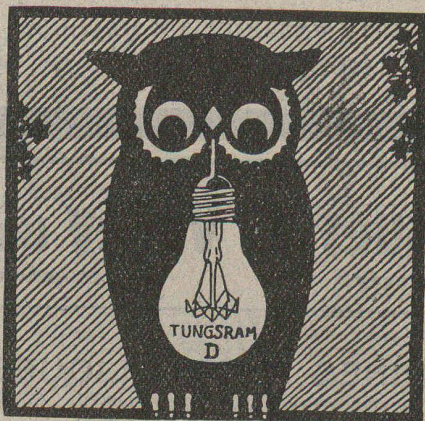
# *S. A. des Roulements à Billes*

# SKF



*Zurich 1 - Sihlstrasse 1*

ROULEMENTS A BILLES ET A ROULEAUX  
TRANSMISSIONS - POULIES



## TUNGSRÅM

LA LUMIÈRE  
MODERNE

TUNGSRÅM

SOCIÉTÉ ANONYME D'ÉLECTRICITÉ

Bahnhofstrasse 57 b ZÜRICH Bahnhofstrasse 57 b

Téléphone : Selnau 6062 Télégramme : Tungsråm Zurich

## Société Suisse des Explosifs

Usine et siège à GAMSSEN près Brigue (Valais)

Explosifs de sûreté :

# GAMSITE

PLASTAMMITE ◦ SIMPLONITE

Dynamites à tous dosages

Dynamite „Antigel“

Mèches et Détonateurs

Tous accessoires pour le tir des Mines

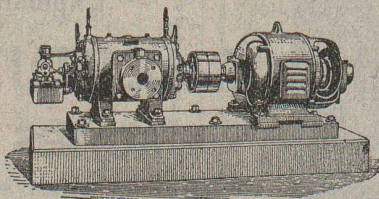
Télégrammes : „Explosifs-Brigue“

Téléphone : N° 15, Brigue

## COMPRESSEURS - POMPES A VIDE

ESSOREUSES

Machines spéciales pour  
la teinture et l'apprêt.  
*Ires références.*



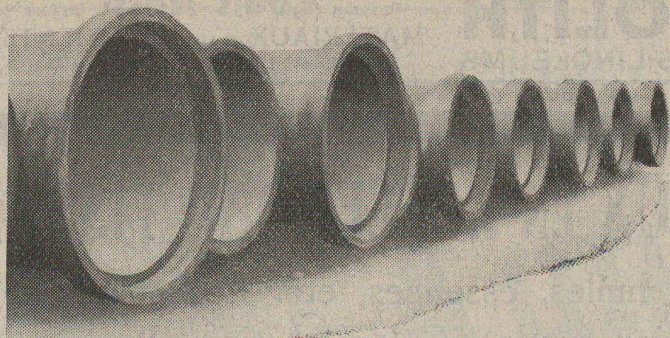
Machines pour travailler  
les métaux en feuilles.  
*(Système Jäcklin Frères).*

Atel. de Constr.

# BURCKHARDT

Soc. Anon., Bâle





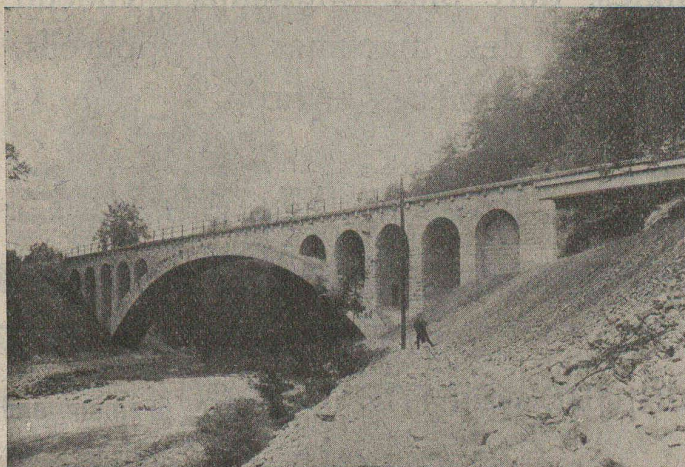
# Tuyaux Vianini

## en béton armé

pour turbines, conduites d'eau potable, égouts, conduites à purin, canalisations, etc., jusqu'à 10 atm. de pression.

Tous nos tuyaux sont garantis étanches et fabriqués avec du béton résistant aux acides.

Desmeules Frères, Granges-Marnand et Sté Internat. des poutres Siegwart, Lucerne



Pont amont C. F. F. du „Kessiloch“.

Entreprise Générale de Bâtiments  
et de Travaux publics

## J. J. RUEGG & C<sup>o</sup>

### ZURICH - BALE - DELÉMONT

Terrassements - Canalisations  
Maçonnerie - Béton armé

BUREAU D'INGÉNIEUR

## Ed. BRUN, Wædenswyl

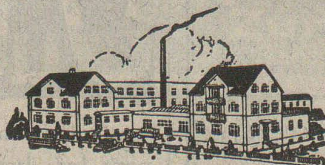
(Suisse)

Première fabrique spéciale de matériaux pour la trempe et la soudure

Production journalière :  
15.000 kilos

Téléphone 102

Fondée en 1886



TELEGRAMME  
Brun, Wædenswyl

Exportation

**Poudre à cémenter C** pour cémenter en paquet ou au four, avec une profondeur de trempe atteignant 8 mm.

**Poudre à tremper B** à feu ouvert jusqu'à une profondeur de 3 mm.

**Poudre à braser Brunin** remplaçant le borax et la brasure, soudant à une chaleur 3 fois moins forte qu'avec l'ancien procédé.

**Graisse et huile réfrigérantes** pour rafraîchir les paliers chauds et les préserver de la chaleur.

**Liquide à tremper** exempt d'acide.

**Graisse universelle à souder Brunol** exempt d'acide et d'oxyde, pour tout emploi, installations, fabrications, etc.

**Pâte à souder Brunol** en bâtons, sans oxyde.

**Pâte d'étain Brunol** (conservant étain et matière liquide); mixture à souder, à étamer, etc. Alliage à volonté.

**Poudre à souder** le fer et l'acier, ainsi que pour la soudure autogène, la meilleure existant à ce jour.

**Huile à perforer** soluble dans l'eau.

Prix-courant et visite du voyageur gratis.

# ZEISS

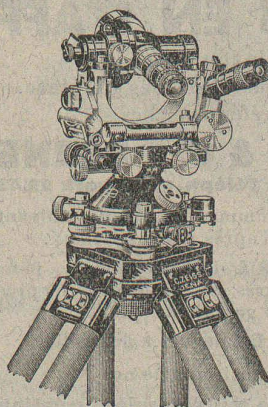
## Niveaux à Lunette

et

## Théodolites

pour tous les travaux techniques, routes, drainages, etc.

Instruments très légers,  
mais fort stables et d'un rendement exceptionnel.  
Maniement facile et rapide.



Théodolit I.

Mires Parlantes  
Equerres à prisme

Pour tous  
renseignements et brochures  
s'adresser à





# PLANCHERS EUBOOLITH

SANS JOINTS

— 9 millions de m<sup>2</sup> posés —

SOUS-LINOLEUMS

Représentant **Louis Rossi** Architecte  
MATÉRIAUX pour BATIMENTS  
11, Pl. St-François LAUSANNE Téléphone 68.01

## ENGRENAGES SILENCIEUX EN „CÉLERON” TISSU

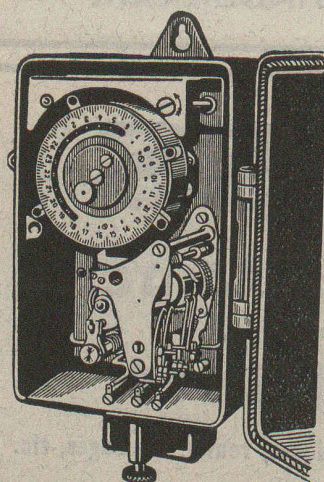
imperméables à l'eau, aux graisses, huiles, essences, etc. Les acides et les solutions alcalines sont sans action sur le „Céleron” tissu. Il résiste aux températures élevées sans se ramollir. Il résiste aux chocs et à l'usure. Un pignon en „Céleron” ne se déforme jamais, il reste silencieux à toutes les vitesses, prévient les pannes, dure plus longtemps qu'aucun autre pignon, et augmente la longévité des machines et appareils.

Production annuelle 4 000 000 de pièces environ.

**ZWILCHENBART S. A.,** Dépt. Techn., **BALE**

S. A. des Interrupteurs automatiques Berne

Marque **SAIA** déposée



SAIA-

*Interrupteurs horaires et de blocage  
Interrupteurs de température  
Thermorégulateurs  
Horloges de commutation  
Allumeurs-extincteurs pour cages  
d'escaliers  
Thermorégulateurs avec interrupteur  
à mercure*

Comme premier enduit  
utilisez



(produit à base de plomb)  
pour fer, bois, éternit, etc.

**SUBOX S. A.**

187, Langstrasse **ZURICH 5** Langstrasse, 187

## DÉCORATIONS EN STAFF

Fabrication spéciale brevetée  
et meilleur équivalent des travaux exécutés sur place.  
Se les procurer de préférence chez

**ERNEST HABERER & C<sup>IE</sup> - BERNE**  
SULGENAUWEG, 38 **Téléph. : Bollwerk 29.43**

Exécution prompte et soignée de commandes directes suivant  
nos catalogues et de travaux d'après plans spéciaux.

Compositions spéciales avec les motifs de nos catalogues pour  
plafonds, murs, etc. en tous genres et grandeurs, d'après  
indications, sont faites gratuitement.

Conditions avantageuses — Catalogues à disposition

Demandez croquis et propositions de nos

Décorations en Staff modernes de toute dernière création

Tous travaux du génie civil  
et  
**BÉTON ARMÉ**

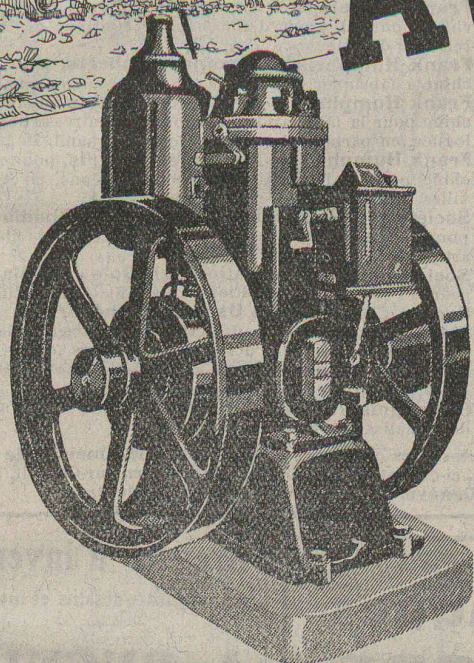
**Entreprise Ch. ORTELLI & C<sup>ie</sup>**  
**MONTHEY**

Téléphone : 145 - 146.





# A une altitude de 2800 M.



Le moteur «PETTER» travaille économiquement et sans dérangements. - Le «PETTER» grâce à son dispositif spéciale de mise en marche instantanée, démarre immédiatement même par temps froid.

Demandez notre prospectus spécial.

**U. AMMANN, Ateliers  
de Constructions S.A.  
Langenthal**

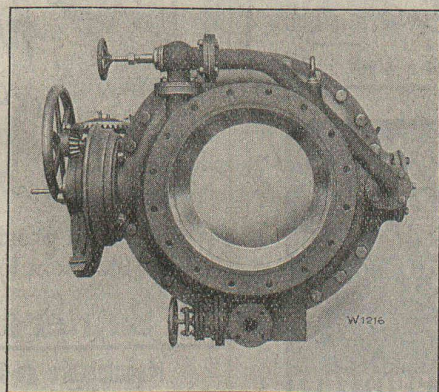
PRO  
PRA

**ESCHER WYSS & C<sup>IE</sup> S.A.**  
Zurich  
Suisse

A174

## Vannes rotatives

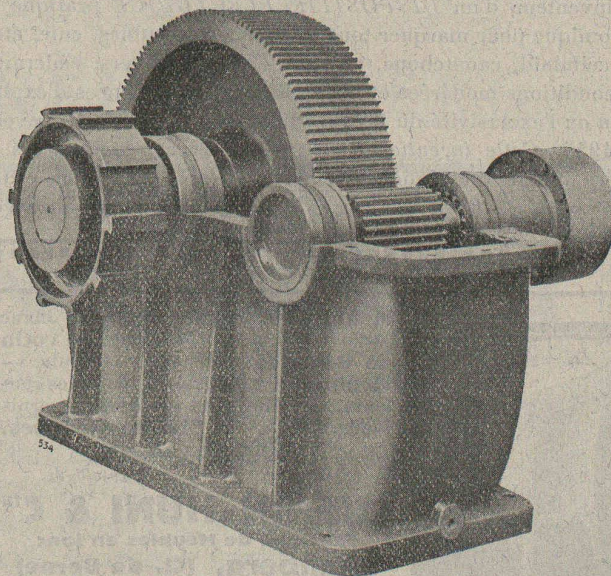
l'organe de fermeture le plus parfait  
pour conduites d'eau



Ouverture lisse et sans aucun obstacle en position ouverte, donc perte de pression des plus réduites.

53/28

**S. A. DES ENGRENAGES MAAG  
ZURICH**



**Réducteur de vitesse  
pour cimenterie, commande de broyeur,**  
450 CV, 1000/144 t/min.

Réducteurs et multiplicateurs complets  
Pompes à engrenages  
Engrenages pour tout usage



## Construction d'une nouvelle usine à gaz à Sion

La Commune de Sion ouvre un concours d'idées pour la construction d'une nouvelle usine à gaz.

Les renseignements nécessaires sont à la disposition des intéressés auprès de la Direction des Services Industriels à Sion.

Les projets seront examinés par des spécialistes. Une somme de Fr. 3000.— est disponible pour récompenser les 3 projets les plus méritants.

Délai pour la présentation des projets : 15 janvier 1929.

Sion, le 2 novembre 1928.

O. F. 64 660 L.

*Direction des Services Industriels.*

## ÉLECTRO-INGÉNIEURS

avec connaissances en radio ou en lumière. Personnes pouvant écrire des exposés techniques sur ces spécialités, dans un style clair et bien compréhensible.

Bonnes connaissances des langues, références demandées, gens capables et consciencieux.

Offres sous chiffres 256 à l'Indicateur Vaudois, Lausanne.

## A VENDRE

pour raison de santé, belle

### USINE DE CHAUX ET CEMENTS

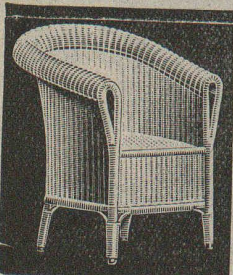
moderne, dans centre d'une grande vallée sans concurrence.

Vastes bâtiments et silos, salles des machines, bureau, magasins, garage, forge et maison neuve d'habitation, 2 broyeurs à boulets, séparateur à air, 1 tube finisseur, turbine Pelton neuve, 70 ch. avec chute de 82 m. Cette force peut être doublée au besoin. 3 fours, 1 camion 5 tonnes.

Tout le matériel de fabrication et d'exploitation est moderne.

Immense carrière inépuisable, vastes terrains pour agrandissements. Le tout appartenant à l'usine. Vente assurée. Facilité de paiement. Offres sous chiffre N 10813 X, à Publicitas, Genève.

L'inventeur d'un *DISPOSITIF ÉLECTRIQUE* pratique et économique pour marquer tous emballages, meubles, cuir, étoffes, celluloid, caoutchouc, viandes et objets divers, céderait à des conditions modérées et avec facilités, des licences d'exploitation ou l'exclusivité du brevet suisse N° 117 833 du 19 novembre 1925. Cette invention est exploitée avec grand succès en France. Pour renseignements techniques, échantillons, etc., s'adresser à *Fl. Rabilloud, Ing.*, 14, rue du Mont-Blanc, à Genève.



Meubles en moëlle de rotin blanc nature ou fumé. — Meubles en rotin de Boondoot résistant à la pluie. — Meubles de terrasse de toutes les couleurs. — Meubles en osier, vernis blanc, etc. — Chaises - longues, Chaises de nuit.

*Demandez notre nouveau catalogue.*

**CUENIN-HÜNI & C<sup>IE</sup>**

Fabrique de Meubles en Junc  
**Kirchberg, (Ct. de Berne)**

Succursale à BROUGG (Ct. d'Argovie)

## INDICATEUR VAUDOIS

Livre d'adresses de Lausanne et du Canton de Vaud. — Dans toutes les librairies  
: : PARAIT CHAQUE ANNÉE EN JANVIER : :

## Offres d'exploitation de Brevets d'invention IMER & DE WURSTENBERGER E. IMER-SCHNEIDER INGENIEUR CONSEIL GENÈVE

Les propriétaires des brevets suisses suivants désirent entrer en relation avec des fabricants suisses, en vue de la fabrication des articles brevetés, et seraient disposés à céder des licences d'exploitation ou à vendre leurs brevets.

N° 82 451, **Vickers Limited**, pour : « Canon mécanique ».

N° 99 831, **Vickers Limited**, pour : « Installation de pompage ».

N° 103 704, **Frank Humphris & Alexander Roberts**, pour : « Machine pour fabriquer d'une manière continue des articles tels que des clous ».

N° 103 931, **Frank Humphris & Alexander Roberts**, pour : « Machine à fabriquer des clous, vis, pointes, crochets, etc. ».

N° 104 379, **Frank Humphris & Alexander Roberts**, pour : « Machine pour la fabrication des clous, ou autres articles analogues, en partant d'une feuille ou d'une bande de métal ».

N° 104 380, **Frank Humphris & Alexander Roberts**, pour : « Machine pour la fabrication des pointes, clous, rivets, chevilles, etc. ».

N° 108 464, **Société pour la Fabrication de la Soie « Rhodiaseta »**, pour : « Procédé et appareil pour la fabrication de filaments artificiels ».

N° 113 713, **Société pour la Fabrication de la Soie « Rhodiaseta »**, pour : « Procédé de fabrication de fils et filaments artificiels ».

N° 113 353, **Société Chimique des Usines du Rhône**, pour : « Procédé pour la fabrication des éthers ou esters de la cellulose, en milieu solvant des éthers ou esters formés ».

N° 121 807, **Sidney A. Ogden**, pour : « Verfahren zur Herstellung eines Zellulosederivats ».

N° 121 960, **Compagnia Italiana dei Segnali**, pour : « Installation de signalisation pour chemins de fer ».

Prière d'adresser les offres ou propositions à **MM. Imer & de Wurstenberger**, ci-devant **M. E. Imer-Schneider**, Ingénieur-Conseil, 59, rue du Stand, à Genève, qui les transmettront à qui de droit.

## Plaques Diana

pour sous-toits et  
plaquettes spéciales

pour toits en tuiles,

protégeant contre la chaleur, le froid, l'humidité, la suie, la neige.

Offres gratuites par

**ETERNIT S. A.**  
NIEDERURNEN

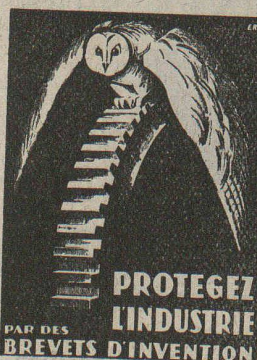
**Cendres & Métaux S. A.**

Succ. de

Auranc & C<sup>ie</sup> S. A.

Bienne

**Soudure argent**  
pour tout usage  
(env. 50 sortes.)  
Or - Argent - Platine



**BOVARD & C<sup>IE</sup>**  
BOLLWERK 15 BERNE

## Brevets d'invention marques - dessins et modèles

### A. BUGNION

Physicien diplômé

de l'Ecole Polytechnique Fédérale.

Ancien élève de l'Ecole Supérieure d'Electricité, à Paris.

Ancien expert technique

au Bureau Fédéral

de la Propriété Intellectuelle.

**GENÈVE**

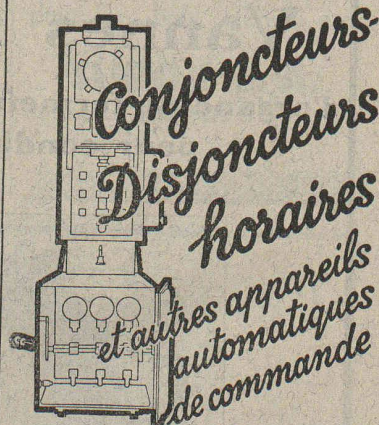
Corraterie, 13

Tél. Stand 79.20

**LAUSANNE**

Grand Pont, 2

Téléph. 23.550



de qualité et précision incomparables sont fournis par

**Fr. Sauter S. A. Bâle**

Manufacture de Papiers

**BAUMGARTNER & C<sup>o</sup>**

LAUSANNE et RENENS

Spécialité de Papiers

utilisés dans l'Industrie du Bâtiment.